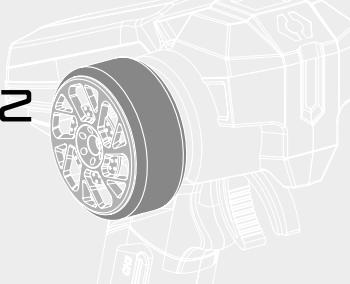


TF-706 2.4GHz

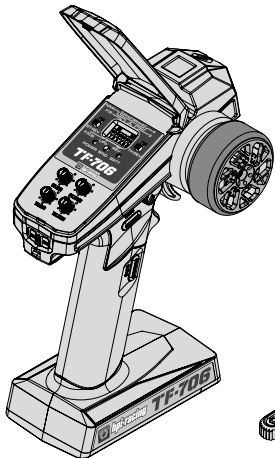
2.4GHz Digital RC System



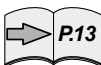
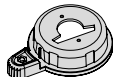
1 Overview *Vue d'ensemble* Übersicht *製品概要*

TF-706 Transmitter
TF-706 Sender

Émetteur TF-706
TF-706送信機

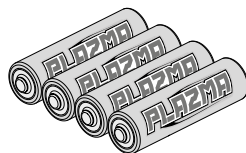


Thumb Lever
Daumenhebel
Levier de pouce
 サムレバー



Equipment Needed
Benötigtes Zubehör

Équipement nécessaire
用意する物

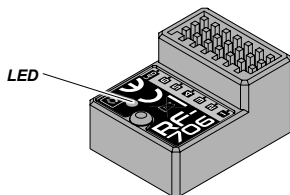


101939
PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery
PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー

Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

RF-706 Receiver
RF-706 Empfänger

Récepteur RF-706
RF-706 受信機

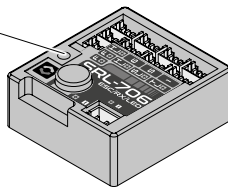


LED

SRL-706 Receiver
SRL-706 Empfänger

Récepteur SRL-706
SRL-706 受信機

LED



or
 oder
 ou
 もしくは



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder Ihrem Auto entsteht.

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

Be sure to thoroughly read and understand these instructions before using this product. Pay particular attention to the items labelled **Caution** and **Attention**. Failure to follow these instructions may result in damage to your RC car and injury to yourself and other people.

Lesen Sie diese Anleitung gründlich und machen Sie sich die einzelnen Schritte deutlich, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Geben Sie besonders acht, wenn Abschnitte mit Warnhinweisen gekennzeichnet sind. Wenn Sie dieser Anleitung nicht folgen, kann es zu Schäden an Ihrem Modellauto oder zu Verletzungen von Menschen kommen.

Prenez bien soin de lire entièrement et de parfaitement comprendre ces instructions avant d'utiliser le produit. Faites particulièrement attention aux éléments portant des avertissements requérant une attention particulière. Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer des dommages à votre véhicule radio-commandé et des blessures à vous-même ou à d'autres personnes.

製品を正しく安全にご使用いただくために、本取扱説明書をよくお読みいただき、注意事項を守ってください。取扱い方法を誤ったり、安全に対する注意を怠ると他人に迷惑をかけたり、自分自身を傷つける恐れがあります。



Cautions Warnhinweise Précautions 警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged. Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé.
本説明書に記載されている内容以外の使用方法は製品の破損につながります。

Safety Guidelines about Products

- Turn on the transmitter first then the receiver. Turn off the receiver first then the transmitter.
- Before running you must check the radio function.
- This radio is made of precision electronics, do not expose to extreme heat, vibration, shock or water.
- Do not cut antenna wire.
- 2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Sicherheitshinweise zum Produkt

- Schalten Sie immer erst den Sender und dann den Empfänger ein. Schalten Sie immer erst den Empfänger und dann den Sender aus.
- Vor dem Fahren müssen Sie einen Funktionstest durchführen.
- Die Anlage besteht aus empfindlicher Elektronik. Setzen Sie sie niemals extremer Hitze, Vibrationen, Stößen oder Wasser aus.
- Kürzen Sie auf keinen Fall das Antennenkabel.
- Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

Directives de sécurité concernant les produits

- Allumez l'émetteur d'abord, puis le récepteur. Éteignez le récepteur d'abord, puis l'émetteur.
- Avant d'utiliser l'appareil, vous devez vérifier le fonctionnement de la radio.
- Cet appareil de radio est fabriqué avec des composants électroniques de précision, ne l'exposez pas à la chaleur extrême, aux vibrations, aux chocs ou à l'humidité.
- Ne coupez pas le câble d'antenne.
- La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

製品の取り扱いについて

- 送信機の電源をオンにするときは送信機→受信機、オフにするときは受信機→送信機の順で行います。
- 走行前には必ず動作確認をしてください。
- 送信機は精密機械です。衝撃、振動、水分には注意してください。
- アンテナ線を短く切断しないでください。
- 2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。



Attention Achtung Attention 注意

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged. Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé.
本説明書に記載されている内容以外の使用方法は製品の破損につながります。

Safety Guidelines when Operating Products

- Turn on the transmitter first then the receiver. Turn off the receiver first then the transmitter.
- Be careful to not short circuit any of the wires as this will cause damage to the unit.
- After running, the motor, ESC and wires may be hot. Do not touch as they can cause burns.
- Do not disassemble and make any modifications to the transmitter and receiver/ESC.

Sicherheitshinweise zum Betrieb des Produkts

- Schalten Sie immer erst den Sender und dann den Empfänger ein. Schalten Sie immer erst den Empfänger und dann den Sender aus.
- Achten Sie darauf niemals einen Kurzschluss zu erzeugen, da dies die Einheit beschädigt.
- Nach dem Fahren können der Motor, der Regler und die Kabel heiß sein. Fassen Sie die Teile nicht an, da Sie sich verbrennen können.
- Zerlegen und/oder modifizieren Sie auf keinen Fall den Sender und den Empfänger/Regler.

Directives de sécurité lors de l'utilisation de produits en fonctionnement

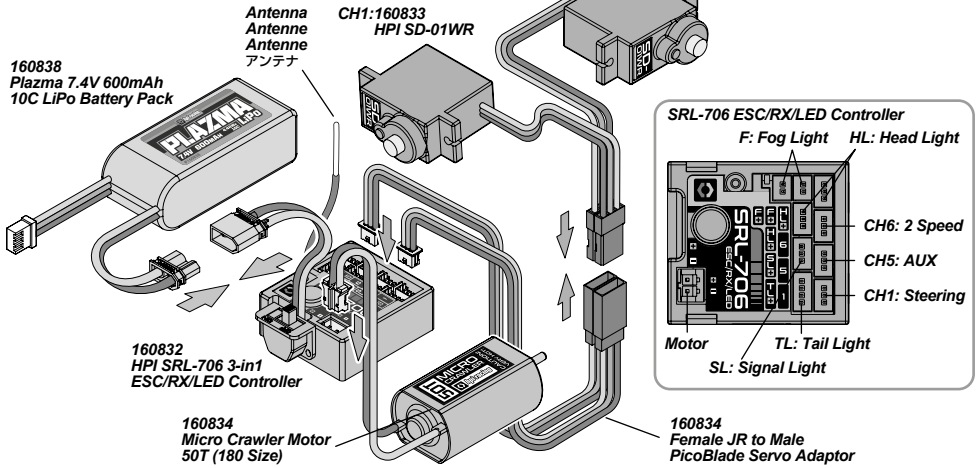
- Allumez l'émetteur d'abord, puis le récepteur. Éteignez le récepteur d'abord, puis l'émetteur.
- Faites bien attention à ne pas mettre aucun des câbles en court-circuit, l'appareil serait endommagé.
- Après le fonctionnement, le contrôleur électronique de vitesse et les câbles peuvent être chauds. Ne les touchez pas, vous pourriez vous brûler.
- Ne démontez pas, et ne faites aucune modification à l'émetteur et au récepteur/contrôleur électronique de vitesse.

取り扱い上の注意

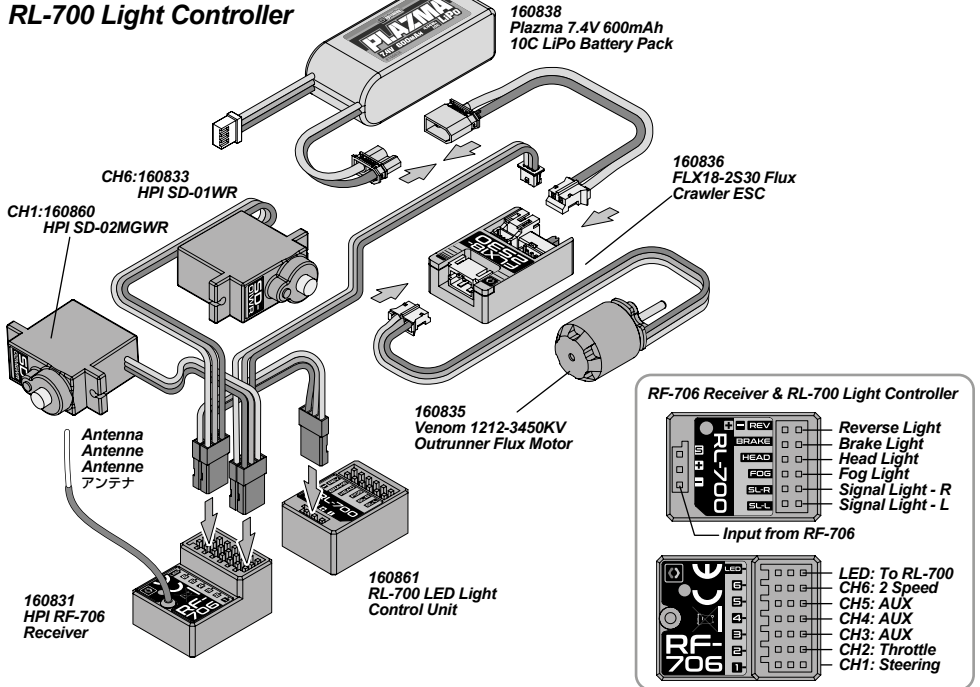
- 送信機の電源をオンにするときは送信機→受信機、オフにするときは受信機→送信機の順で行います。
- 配線類をショートさせないでください。破損します。
- 走行後はモーター、配線、スピードコントローラーが熱くなります。ヤケドの恐れがあるので触らないでください。
- 分解、改造はしないでください。

SRL-706 ESC/RX/LED Controller

CH6:160833
HPI SD-01WR



RF-706 Receiver &
RL-700 Light Controller



Attention
Achtung
Attention
注意

Do not make sharp bends or cut the antenna.
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.
Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.
急な角度で折り曲げたり切らないでください。

4 Transmitter Preparation / Préparation de l'émetteur / Vorbereitung des Senders / 送信機の準備

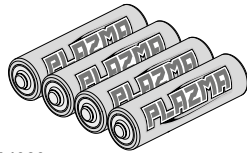
1 Transmitter Battery Installation / Einlegen der Senderbatterien / Mise en place des piles de l'émetteur / 送信機用バッテリーの入れ方

Open battery cover at the bottom of transmitter.
Install batteries. As shown in picture.

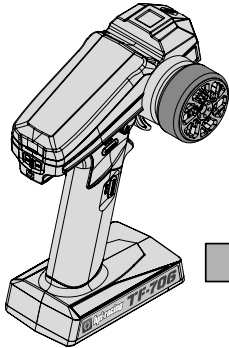
Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders.
Legen Sie die Batterien ein. Wie im Bild gezeigt.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur.
Installez les piles. Comme indiqué sur l'illustration.

送信機の底面の電池カバーをはずします。電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、外形の小さい方を下にします。

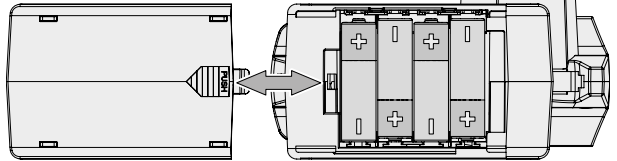


※ 101939
PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery
PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー



Battery Cover
Batteriefachdeckel
Couvercle de la batterie
電池カバー

! Note Direction.
Richtung beachten
Notez bien la direction.
● 向きに注意します。



※ Not Included
Nicht enthalten
Non inclus
別売

! Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.
● 古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

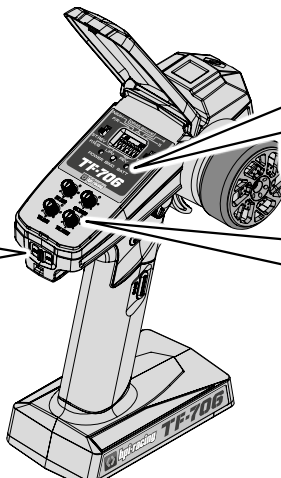
5 Radio Control Car Operating Procedures / Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé / Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos / ラジオコントロールカーの走らせ方

1 Turn on Switch / Einschalten der RC-Anlage / Allumage du système radio / スイッチをONにします。

1

2

ON
AN
MARCHE
オン

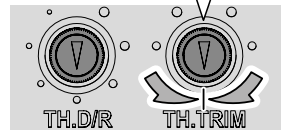


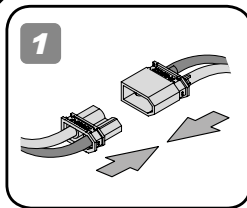
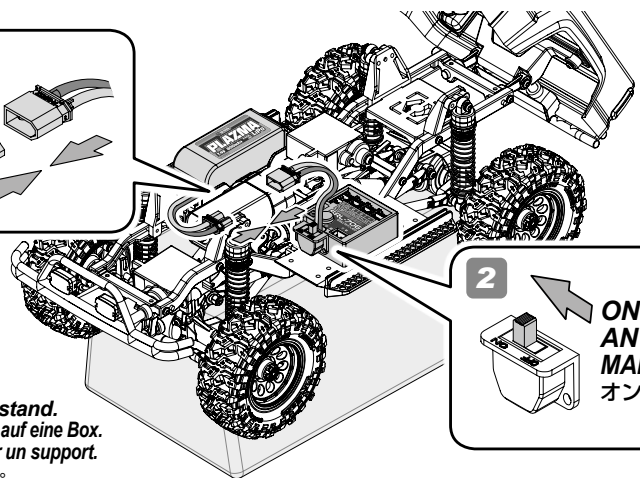
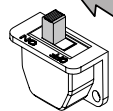
Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。

Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien
Piles faibles
点滅を始めたなら電池を交換してください。

➔ P.13 Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

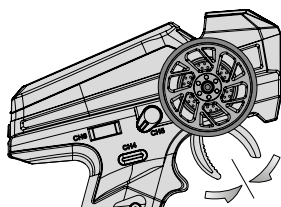
! Center throttle trim.
Stellen Sie die Gas-Trimmung in die Mitte.
● Centrez le trim d'accélération
スロットルトリムを中心にしてください。



2**1****2**

ON
AN
MARCHE
オン

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

3

Do not touch throttle
Den Gashebel nicht berühren.
Ne touchez pas à la gâchette d'accélération
● スロットルに触れないでください。

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

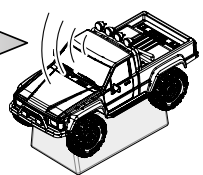
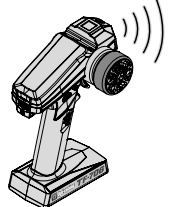
2 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule réponde correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行しないてください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



6
Page 10
Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz 電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

3 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim
Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

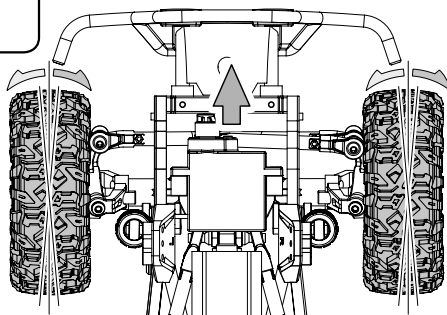
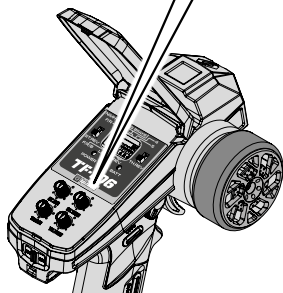


Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



4 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

1

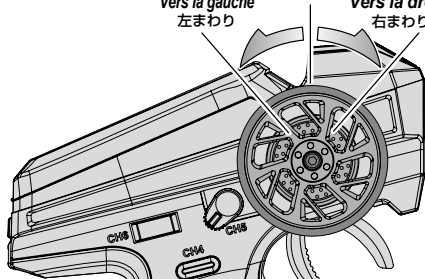
Steering Wheel
Lenkrad

Volant de direction
ステアリングホイール

Straight (Neutral)
Geradeaus (Neutral)
Tout droit (neutre)
直進位置 (ニュートラル)

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり

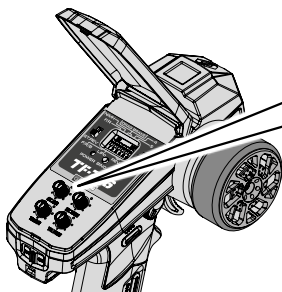
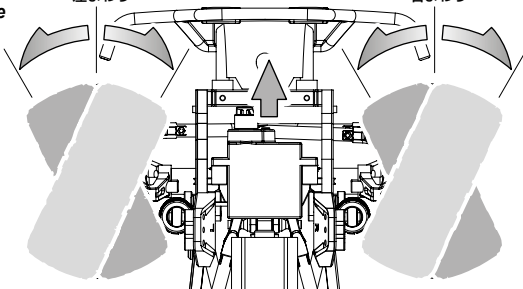
Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり



Front
Vorne
Avant
フロント

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり



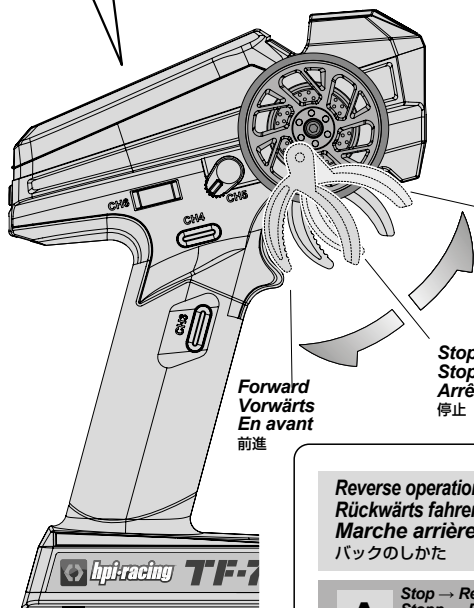
Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
 スロットルトリム

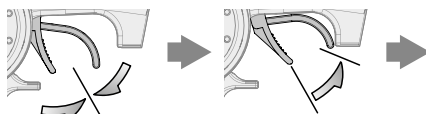

If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.
 Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.
 Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.
 なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットルトリムで動かなくなるように調節します。


Brake / Reverse
Bremse / Rückwärts
Frein/Marche arrière
 ブレーキ / バック

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
 停止 (ニュートラル)

Forward
Vorwärts
En avant
 前進

Reverse operation ● A and B show the two ways to go in reverse.
Rückwärts fahren ● A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.
Marche arrière ● A et B indiquent les deux manières de passer en marche arrière.
 バックのしかた ●バックにはA,Bの2種類の方法があります。

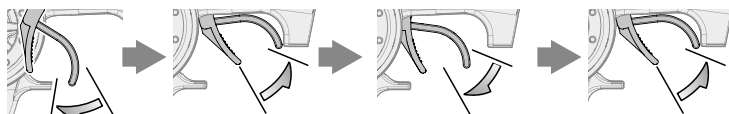
A Stop → Reverse
 Stopp → Rückwärts
 Arrêt → Marche arrière
 停止した状態 → バック

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
 停止 (ニュートラル)

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
 バック

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
 バック

B

Forward → Brake Twice → Reverse
Vorwärts → Zweimal bremsen → Rückwärts
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière
 前進 → スロットルを2回バック側に動かすとバックします。


Forward
Vorwärts
En avant
 前進

1st Time
 1. Mal: **Bremse**
 1ère fois
 ● 1回目
Brake
Bremse
Frein
 ブレーキ

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
 停止 (ニュートラル)

2nd Time
 2. Mal: **Rückwärts**
 2ème fois
 ● 2回目
Reverse
Rückwärts
Marche arrière
 バック

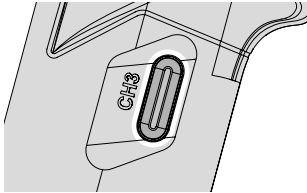
Reverse
Rückwärts
Marche arrière
 バック

CH4 & CH5 have no function for this vehicle, but can be used for optional accessories.

CH4 & CH5 haben bei diesem Fahrzeug keine Funktion, können aber für optionales Zubehör genutzt werden.

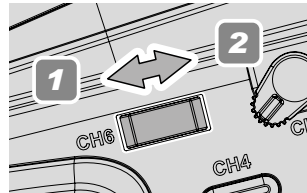
CH4 et CH5 n'ont aucune fonction pour ce véhicule, mais peuvent être utilisés pour des accessoires en option.

CH4 と CH5 はこの車両では機能しませんが、オプションのアクセサリに使用できます。

CH3: Light controller Lichtsteuerung Contrôleur d'éclairage ライトコントローラー


Press the CH3 button to cycle through the different light modes.
 Drücken Sie die Taste CH3, um durch die verschiedenen Lichtmodi zu schalten.
 Appuyez sur le bouton CH3 pour parcourir les différents modes d'éclairage.
 CH3 ボタンを押すと、さまざまなライトモードが切り替わります。

Light Modes	Lichtmodi	Modes d'éclairage	ライトモード			
Mode/Light	Head Light	Tail Light (Running)	Tail Light (Braking)	Turn Signal (Turning)	Turn Signal (Flashing)	Fog Light
OFF	OFF	OFF	ON - High	OFF	OFF	OFF
MODE 1	ON - Low	ON - Low	ON - High	OFF	OFF	OFF
MODE 2	ON - Low	ON - Low	ON - High	ON	OFF	OFF
MODE 3	ON - High	ON - Low	ON - High	OFF	OFF	OFF
MODE 4	ON - High	ON - Low	ON - High	OFF	OFF	ON
MODE 5	ON - High	ON - Low	ON - High	OFF	ON	ON

CH6: 2 Speed Transmission 2-Gang-Getriebe Transmission à 2 vitesses 2速トランスミッション


While stationary:

Move the CH6 button to position 1 to engage high speed - used for trail driving.

Move the CH6 button to position 2 to engage low speed - used for rock crawling.

Im Stand:

Bewegen Sie den CH6-Knopf auf Position 1, um die hohe Geschwindigkeit einzuschalten - wird für das Trail-Fahren verwendet.

Bewegen Sie den CH6-Knopf auf Position 2, um die niedrige Geschwindigkeit einzuschalten - wird für das Felskriechen verwendet.

À l'arrêt :

Déplacez le bouton CH6 en position 1 pour engager la vitesse élevée, utilisée pour la conduite sur sentier.

Déplacez le bouton CH6 en position 2 pour engager la vitesse lente, utilisée pour le franchissement de rochers.

静止中:

CH6 ボタンを位置 1 に移動すると高速になり、トレイル走行に使用されます。

CH6 ボタンを位置 2 に移動すると低速になり、岩登りに使用されます。

5 Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

Install body and enjoy!

Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.

When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.

Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with cone.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los!

Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen.

Wenn Sie auf sich zu fahren müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken.

Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous !

Laissez la voiture refroidir entre chaque séance.

Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées.

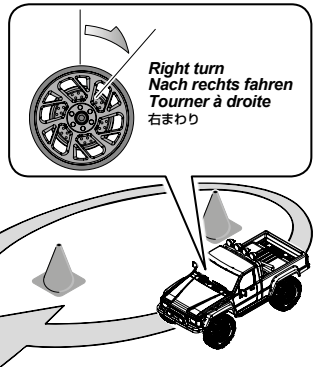
Une fois que vous avez l'habitude de conduire votre véhicule radio-commandé, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.

ボディを取り付け走行させます。

走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。

車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。

走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。


Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention

警告 · 注意

Do not run in water or sand.

Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.

Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.

水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。故障の原因になることがあります。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

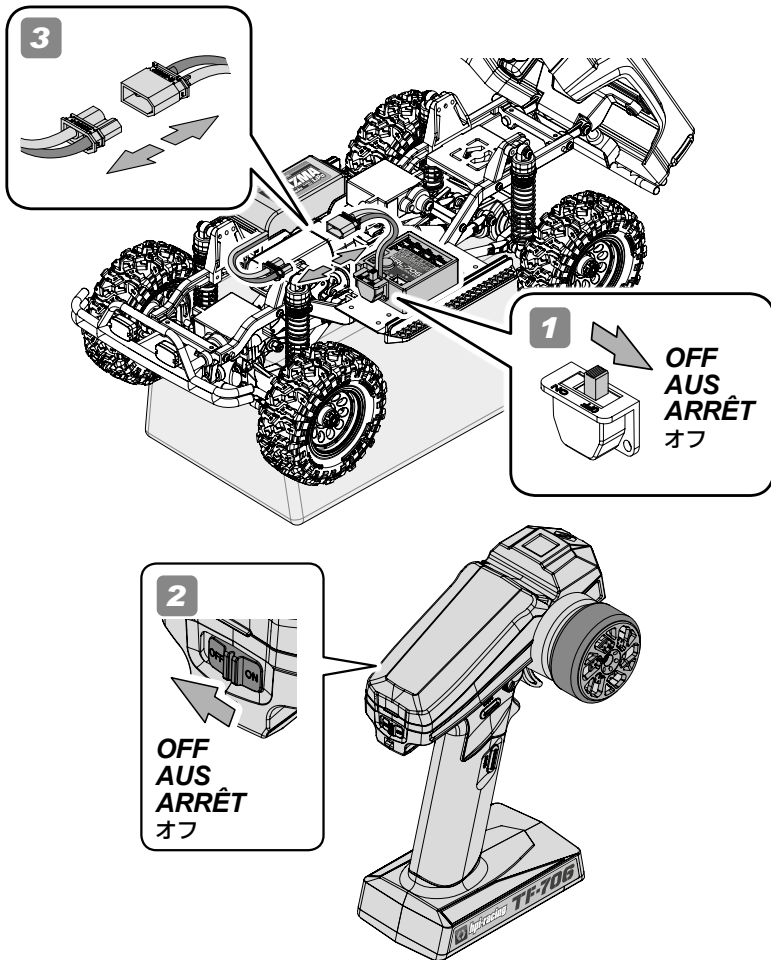
道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



Attention
Achtung
Attention
注意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

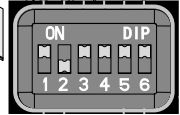
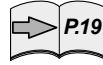
Disconnect the battery when you are not running the vehicle.
The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.
Ziehen Sie den Akku ab, wenn Sie nicht fahren.
Das Auto kann sonst außer Kontrolle geraten und überhitzen oder Feuer fangen.
Déconnectez la batterie lorsque le véhicule ne fonctionne pas.
Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, ou la batterie peut surchauffer et prendre feu.
走らせない時はバッテリーコネクターを外してください。
車が暴走、または発熱による火災など危険な状況が考えられますので注意してください。

Reverse Switch
Servowegschalter
Commutateur d'inversion
リバーズスイッチ



Change operation direction of Steering and Throttle channel.
Ändern Sie die Betriebsrichtung des Lenk- und Gaskanals.
Changer le sens de fonctionnement du canal de direction et d'accélérateur.
ステアリングとスロットルチャンネルの操作方向を変更します。

DIP Switches
DIP-Schalter
Interrupteurs DIP
DIPスイッチ



Change settings of RFL-706 ESC
Einstellungen des RFL-706 ESC ändern
Modifier les paramètres du RFL-706 ESC
RFL-706 ESC の設定変更

Steering Dual Rate
Lenkschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



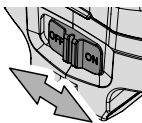
To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Throttle Dual Rate
Drosselklappenwinkelbegrenzung
Débit à double papillon
スロットルデュアルレート



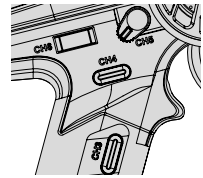
To be used to adjust throttle throw.
Dient zum Einstellen des Gaswegs.
À utiliser pour régler la course de l'accélérateur.
R/Cカーのスロットル量を調整できます。

Power Switch
Hauptschalter
Interrupteur de marche/arrêt
電源スイッチ



OFF AUS ARRÊT
ON AN MARCHÉ
オフ オン

Auxiliary Channels
Zusatzkanäle
Canaux auxiliaires
補助チャンネル



Steering Trim
Lenkungs-Trimming
Trim de direction
ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

Throttle Trim
Gas-Trimming
Trim d'accélération
スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

A Bind Switch
Verbindungs-Knopf
Interrupteur d'association
バインドスイッチ

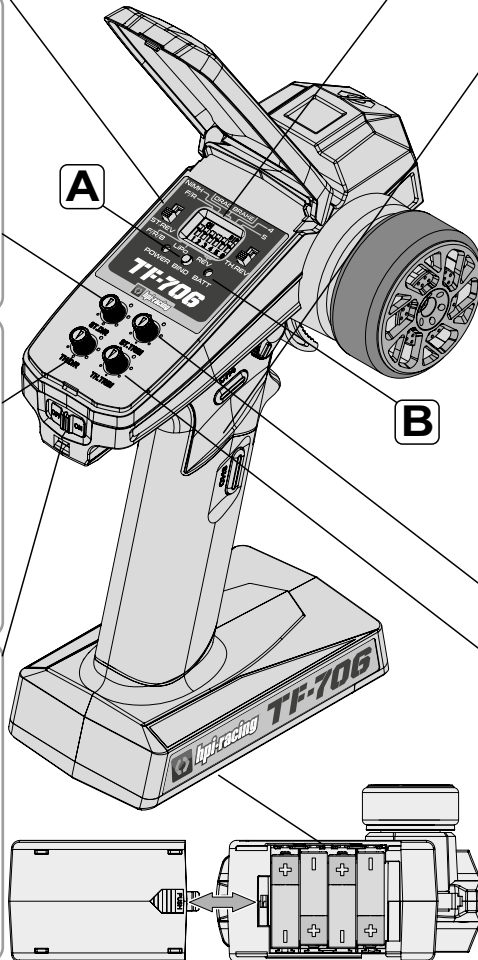


Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.
バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です。

B Battery Level Indicator
Batterie Zustands-Anzeige
Indicateur du niveau des piles
バッテリーレベルインジケーター



When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden.

Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.

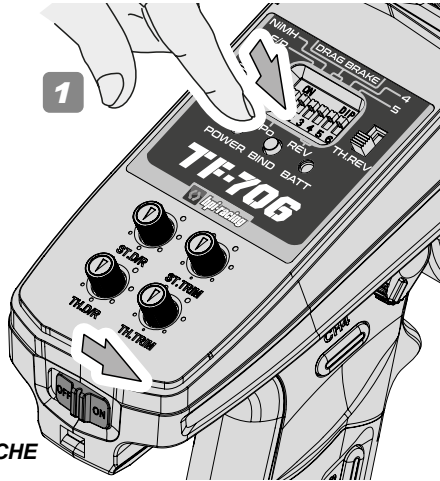
バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されているので設定の必要はありません。

1

Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Press and hold the transmitter bond button, then turn the power switch to the ON position. The Power LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second. Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Halten Sie die Senderverbindungstaste gedrückt und schalten Sie dann den Netzschalter auf die Position ON. Die Power-LED blinkt schnell. Lassen Sie die Setup-Taste nach 1 Sekunde los.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Appuyez sur le bouton de liaison de l'émetteur et maintenez-le enfoncé, puis mettez l'interrupteur d'alimentation en position ON. Le voyant d'alimentation clignote rapidement. Relâchez le bouton de configuration après 1 seconde.

送信機と受信機を近くに置き、送信機のボンドボタンを押したまま、電源スイッチをオンの位置に切り替えます。電源 LED が素早く点滅します。1 秒後にセットアップ ボタンを放します。



2
ON
AN
MARCHE
オン

2

Turn the power switch on the Receiver to the ON position. Wait for 1 second. The LED will flash quickly until the connection is established.

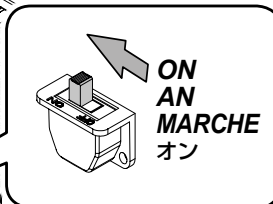
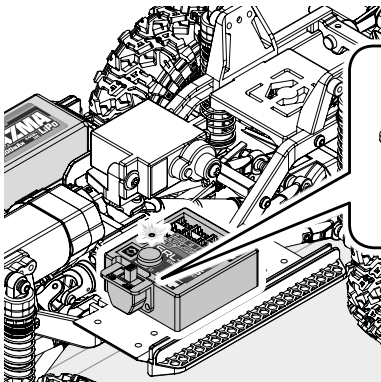
Schalten Sie den Netzschalter am Empfänger auf ON. Warten Sie 1 Sekunde. Die LED blinkt schnell, bis die Verbindung hergestellt ist.

Placez l'interrupteur d'alimentation du récepteur sur la position ON. Attendez 1 seconde. La LED clignotera rapidement jusqu'à ce que la connexion soit établie.

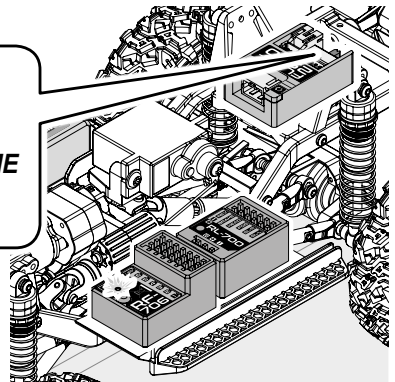
受信機の電源スイッチをオンの位置に切り替えます。1 秒間待ちます。接続が確立されるまで LED が高速度点滅します。

SRL-706 ESC/RX/LED Controller

RF-706 Receiver



Or
Oder
Ou
または



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden. Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.

バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されているので設定の必要はありません。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle. Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.

Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.

送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

1

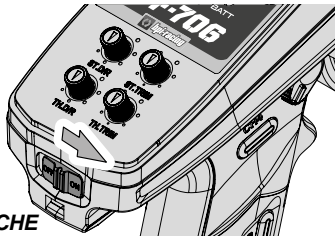
Turn the power switch on the transmitter and the receiver to the ON position. This process is the same for RF-706 Receiver and for the SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED Controller.

Schalten Sie den Netzschalter am Sender und Empfänger auf ON. Dieser Vorgang ist für den RF-706-Empfänger und den SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED-Controller identisch.

Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'émetteur et du récepteur en position ON. Ce processus est le même pour le récepteur RF-706 et pour le contrôleur ESC/RX/LED 3-en-1 SRL-706.

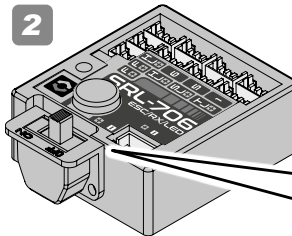
送信機と受信機の電源スイッチをオンの位置に切り替えます。このプロセスは、RF-706 受信機と SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED コントローラで同じです。

1



ON
AN
MARCHE
オン

2



ON
AN
MARCHE
オン

2

Leave throttle trigger in the neutral position, then press and hold the BIND button on the transmitter for 3 seconds. The transmitter will beep to indicate that setting the failsafe has been successful.

Lassen Sie den Gashebel in der Neutralstellung und halten Sie dann die BIND-Taste am Sender 3 Sekunden lang gedrückt. Der Sender gibt einen Piepton aus, um anzuzeigen, dass die Failsafe-Einrichtung erfolgreich war.

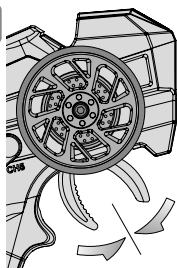
Laissez la gâchette d'accélérateur en position neutre, puis appuyez sur le bouton BIND de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

L'émetteur émet un bip pour indiquer que le réglage du dispositif de sécurité a réussi.

スロットトリガーをニュートラル位置にしたまま、送信機の BIND ボタンを 3 秒間押し続けます。

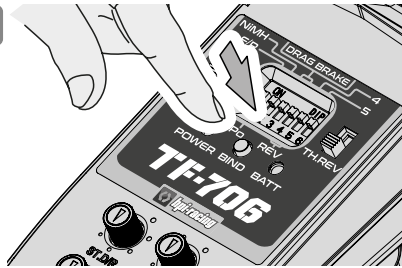
送信機はビーブ音を鳴らし、フェイルセーフの設定が成功したことを示します。

1



Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

2



3

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter.

See page 16 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 16 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 16 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。

16ページを参考にフェイルセーフが正しく機能してるか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。

LED Indicator LED-Anzeige Indicateur LED LEDインジケータ

The POWER LED is used to indicate the functional status of the transmitter, the BATT LED is used to indicate the battery power status of the transmitter and receiver.

Die POWER-LED zeigt den Funktionsstatus des Senders an, die BATT-LED zeigt den Batterieladestatus von Sender und Empfänger an.

La LED POWER est utilisée pour indiquer l'état fonctionnel de l'émetteur, la LED BATT est utilisée pour indiquer l'état de charge de la batterie de l'émetteur et du récepteur.

POWER LED is 送信機の機能状態を示すために使用され、BATT LED is 送信機と受信機のバッテリー電源状態を示すために使用されます。

POWER LED	Rapid Flash Schnelles Blinken Flashes rapide 瞬きが早い	Binding Mode Bindungsmodus Mode de liaison バインディングモード
	Slow Flash Langsames Blinken Flashes lent ゆっくり点滅	Transmitter Voltage Senderspannung Tension de l'émetteur 送信機電圧
	Gradual Fade Allmähliches Blinken Flashes progressifs 徐々に点滅	Idle/Sleep Mode Leerlauf-/Schlafmodus Mode veille/inactivité アイドル/スリープモード
	2x Repeating Flash 2x Wiederholendes Blinken 2x flashes répétés 2倍の繰り返しフラッシュ	Setup Mode Setup-Modus Mode de configuration セットアップモード

BATT LED	Green - ON Grün - AN Vert - ON 緑 - オン	Battery Level - High Batteriestand - Hoch Niveau de batterie - Élevé バッテリーレベル - 高
	Yellow - ON Gelb - AN Jaune - ON 黄色 - オン	Battery Level - Medium Batteriestand - Mittel Niveau de batterie - Moyen バッテリーレベル - 中
	Red - ON Rot - AN Rouge - ON 赤 - オン	Battery Level - Low Batteriestand - Niedrig Niveau de batterie - Faible バッテリーレベル - 低
	Red - Slow Flash Rot - Langsames Blinken Rouge - Flashes lent 赤 - ゆっくり点滅	Battery Level - Ultra Low Batteriestand - Sehr niedrig Niveau de batterie - Très faible バッテリーレベル - 非常に低い

In the first 3 seconds after powering on the transmitter, the BATT LED indicates the transmitter battery power status. After 3 seconds, the BATT LED then indicates the receiver battery power status.

When using HPI SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED Controller or RF-706 Receiver with a separate receiver battery pack, the BATT LED will display the power level of the car or receiver battery, and change colour according to the battery power status.

When using HPI RF-706 Receiver with an ESC, the BATT LED will display the power level of the BEC Voltage, and should always be Green.

In den ersten 3 Sekunden nach dem Einschalten des Senders zeigt die BATT-LED den Batterieladestatus des Senders an. Nach 3 Sekunden zeigt die BATT-LED dann den Batterieladestatus des Empfängers an.

Bei Verwendung des HPI SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED-Controllers oder des RF-706-Empfängers mit einem separaten Empfängerakkupack zeigt die BATT-LED den Ladestatus der Auto- oder Empfängerbatterie an und ändert ihre Farbe je nach Batterieladestatus.

Bei Verwendung des HPI RF-706-Empfängers mit einem ESC zeigt die BATT-LED den Ladestatus der BEC-Spannung an und sollte immer grün leuchten.

Dans les 3 premières secondes après la mise sous tension de l'émetteur, la LED BATT indique l'état de charge de la batterie de l'émetteur. Après 3 secondes, la LED BATT indique ensuite l'état de charge de la batterie du récepteur.

Lorsque vous utilisez le contrôleur ESC/RX/LED 3 en 1 HPI SRL-706 ou le récepteur RF-706 avec une batterie de récepteur séparée, la LED BATT affiche le niveau de charge de la batterie de la voiture ou du récepteur et change de couleur en fonction de l'état de charge de la batterie.

Lorsque vous utilisez le récepteur HPI RF-706 avec un ESC, la LED BATT affiche le niveau de charge de la tension BEC et doit toujours être verte.

送信機の電源を入れた後の最初の 3 秒間、BATT LED は送信機のバッテリー電源状態を示します。3 秒後、BATT LED は受信機のバッテリー電源状態を示します。HPI SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED コントローラーまたは RF-706 受信機を別の受信機バッテリーパックとともに使用する場合、BATT LED は車または受信機バッテリーの電源レベルを表示し、バッテリー電源状態に応じて色が変わります。

HPI RF-706 受信機を ESC とともに使用する場合、BATT LED は BEC 電圧の電源レベルを表示し、常に緑色になります。

Single Hand Operation Einhandbedienung Utilisation d'une seule main 片手操作

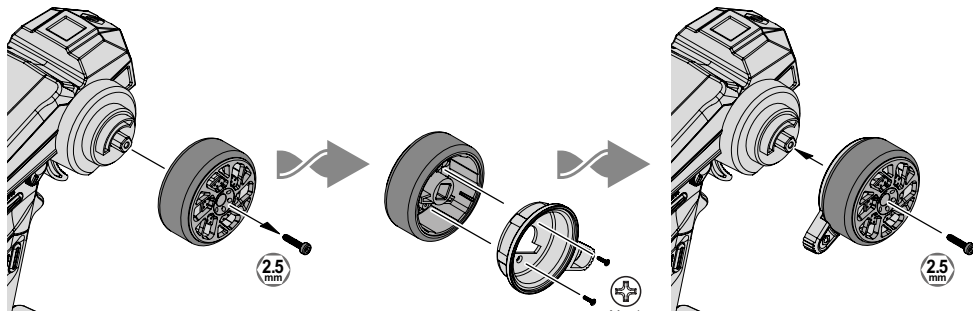
The steering wheel of the TF-706 Transmitter can be fitted with a thumb to allow it to be operated using only one hand. See diagram below for fitting instructions.

Das Lenkrad des TF-706-Senders kann mit einem Daumen ausgestattet werden, sodass es mit nur einer Hand bedient werden kann. Die Montageanleitung finden Sie im Diagramm unten.

Le volant de l'émetteur TF-706 peut être équipé d'un pouce pour pouvoir l'utiliser d'une seule main. Voir le schéma ci-dessous pour les instructions de montage.

TF-706 トランスミッターのステアリングホイールに親指を取り付けると、片手だけで操作できるようになります。

取り付け手順については下の図を参照してください。



End point adjustments (EPA) allow you to set the limits of steering and throttle.

Die Endpunkt-Einstellung (EPA) erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.

Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.

エンドポイント設定 (EPA) は、ステアリングとスロットル操作の最大位置です。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.
Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.
Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.
サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

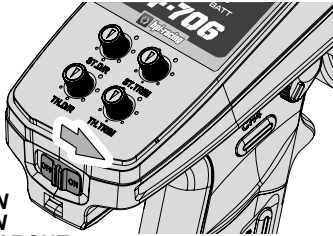
Switch on the transmitter and the receiver, then press the BIND twice on the transmitter. The transmitter will enter the EPA setup mode. The transmitter will beep and the Power LED will flash twice in a repeating pattern to confirm you have entered the EPA setup mode.

Schalten Sie Sender und Empfänger ein und drücken Sie dann am Sender zweimal die Taste BIND. Der Sender wechselt nun in den EPA-Setup-Modus. Der Sender piept und die Power-LED blinkt zweimal in einem sich wiederholenden Muster, um zu bestätigen, dass Sie in den EPA-Setup-Modus gewechselt sind.

Allumez l'émetteur et le récepteur, puis appuyez deux fois sur la touche BIND de l'émetteur. L'émetteur entrera en mode de configuration EPA. L'émetteur émettra un bip et le voyant d'alimentation clignotera deux fois de manière répétée pour confirmer que vous êtes entré en mode de configuration EPA.

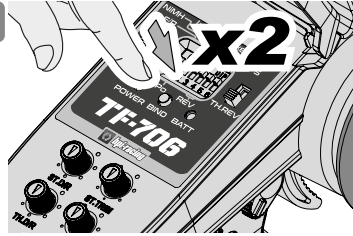
送信機と受信機の電源を入れ、送信機の BIND を 2 回押します。送信機は EPA セットアップ モードに入ります。送信機からピープ音が鳴り、電源 LED が 2 回繰り返し点滅して、EPA セットアップ モードに入ったことを確認します。

1



ON
AN
MARCHE
オン

2



2

Rotate the ST.D/R knob clockwise to the appropriate travel point, then press the BIND button once.

The transmitter will now beep once in repeating pattern to confirm the setting has been saved.

Drehen Sie den ST.D/R-Knopf im Uhrzeigersinn bis zum entsprechenden Wegpunkt und drücken Sie dann einmal die BIND-Taste. Der Sender gibt nun in wiederholtem Muster einen Piepton ab, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

Tournez le bouton ST.D/R dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point de déplacement approprié, puis appuyez une fois sur le bouton BIND.

L'émetteur émettra alors un bip répété une fois pour confirmer que le réglage a été enregistré.

ST.D/R ノブを時計回りに回して適切な移動ポイントにしてから、BIND ボタンを 1 回押します。

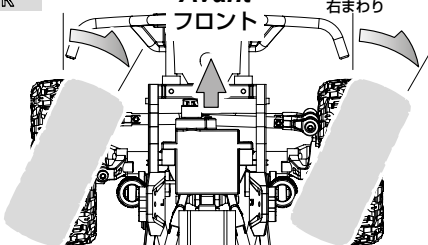
送信機からピープ音が鳴り、電源 LED が繰り返しパターンで 1 回点滅して、設定が保存されたことを確認します。

1



Front
Vorne
Avant
フロント

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり



2

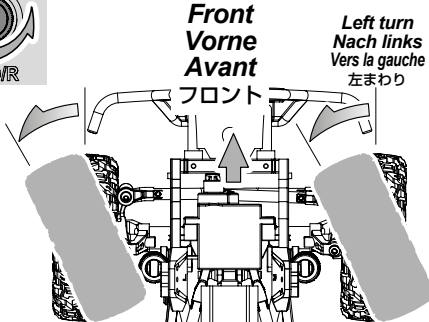


3

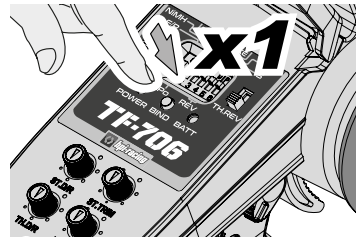
Rotate the ST.D/R knob counter-clockwise to the appropriate travel point, then press the BIND button once. The transmitter will now stop beeping to confirm the setting has been saved.
 Drehen Sie den ST.D/R-Knopf gegen den Uhrzeigersinn bis zum entsprechenden Wegpunkt und drücken Sie dann einmal die BIND-Taste.
 Der Sender hört nun auf zu piepen, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.
 Tournez le bouton ST.D/R dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au point de déplacement approprié, puis appuyez une fois sur le bouton BIND.
 L'émetteur cesse alors d'émettre un bip pour confirmer que le réglage a été enregistré.

ST.D/R ノブを反時計回りに回して適切な移動ポイントに合わせ、BIND ボタンを 1 回押します。送信機のビーブ音が止まり、設定が保存されたことが確認されます。

1



2



4

Press and hold the BIND button on the transmitter for one second to save the settings and exit the EPA setup mode. The transmitter will sound a long beep and the Power LED will stop flashing and light up continuously.

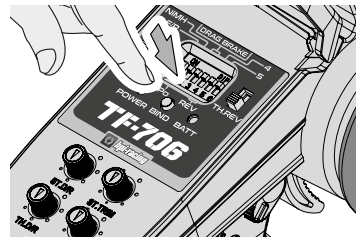
Halten Sie die BIND-Taste am Sender eine Sekunde lang gedrückt, um die Einstellungen zu speichern und den EPA-Setup-Modus zu verlassen.

Der Sender gibt einen langen Piepton ab und die Power-LED hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

Appuyez sur le bouton BIND de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration EPA.

L'émetteur émet un long bip et le voyant d'alimentation cesse de clignoter et s'allume en continu.

送信機の BIND ボタンを 1 秒間押し続けると、設定が保存され、EPA セットアップモードが終了します。送信機から長いビーブ音が鳴り、電源 LED が点滅を停止して点灯に変わります。



CH6 EPA CH6 EPA CH6 EPA CH6 EPA

You can also adjust the EPA of CH6.

Sie können auch die EPA von CH6 anpassen.

Vous pouvez également ajuster l'EPA du CH6.

CH6のEPAも調整できます。

1

Switch on the transmitter and the receiver, then press the BIND twice on the transmitter. The transmitter will enter the EPA setup mode. The transmitter will beep and the Power LED will flash twice in a repeating pattern to confirm you have entered the EPA setup mode.

Schalten Sie Sender und Empfänger ein und drücken Sie dann am Sender zweimal die Taste BIND. Der Sender wechselt nun in den EPA-Setup-Modus. Der Sender piept und die Power-LED blinkt zweimal in einem sich wiederholenden Muster, um zu bestätigen, dass Sie in den EPA-Setup-Modus gewechselt sind.

Allumez l'émetteur et le récepteur, puis appuyez deux fois sur la touche BIND de l'émetteur. L'émetteur entrera en mode de configuration EPA. L'émetteur émettra un bip et le voyant d'alimentation clignotera deux fois de manière répétée pour confirmer que vous êtes entré en mode de configuration EPA.

送信機と受信機の電源を入れ、送信機の BIND を 2 回押します。送信機は EPA セットアップモードに入ります。送信機からビーブ音が鳴り、電源 LED が 2 回繰り返し点滅して、EPA セットアップモードに入ったことを確認します。

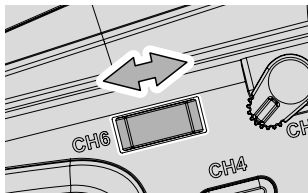
Refer to the diagram in Step 1 of Steering EPA section.

Siehe das Diagramm in Schritt 1 des Abschnitts „Lenkung EPA“.

Reportez-vous au schéma de l'étape 1 de la section EPA de direction.

ステアリング EPA セクションのステップ 1 の図を参照してください。

2



Toggle the CH6 3-position Switch to one position. The transmitter will now beep 3 times in a repeating pattern to confirm you have entered the CH6 EPA setup mode.

Stellen Sie den 3-Positionen-Kippschalter CH6 auf eine Position. Der Sender piept nun dreimal in einem sich wiederholenden Muster, um zu bestätigen, dass Sie den CH6 EPA-Setup-Modus aufgerufen haben.

Basculez l'interrupteur à bascule à 3 positions CH6 sur une position. L'émetteur émet alors 3 bips selon un motif répétitif pour confirmer que vous êtes entré dans le mode de configuration EPA CH6.

CH6 3 ポジショントグル スイッチを 1 つの位置に切り替えます。送信機は、CH6 EPA セットアップ モードに入ったことを確認するために、繰り返しパターンで 3 回ビーブ音を鳴らします。

3

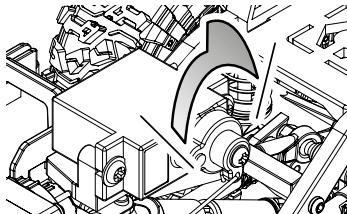
Rotate the ST.D/R knob to the appropriate travel point, then press the BIND button once. The transmitter will beep twice in repeating pattern to confirm the setting has been saved.

Drehen Sie den ST.D/R-Knopf auf den entsprechenden Wegpunkt und drücken Sie dann einmal die BIND-Taste. Der Sender piept zweimal in einem sich wiederholenden Muster, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

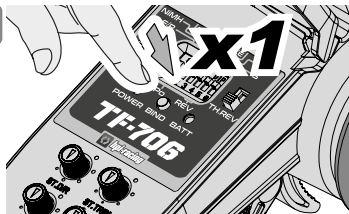
Tournez le bouton ST.D/R jusqu'au point de déplacement approprié, puis appuyez une fois sur le bouton BIND. L'émetteur émet deux bips répétés pour confirmer que le réglage a été enregistré.

ST.D/R ノブを適切な移動ポイントまで回して、BIND ボタンを 1 回押します。送信機は設定が保存されたことを確認するために、繰り返しパターンで 2 回ビーブ音を鳴らします。

1



2



4

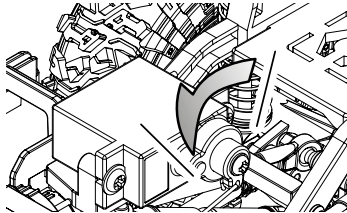
Toggle the CH6 3-position Switch to the opposite position and repeat step 4. The transmitter will then beep once in repeating pattern to confirm the setting has been saved.

Schalten Sie den 3-Positionen-Schalter CH6 in die entgegengesetzte Position und wiederholen Sie Schritt 4. Der Sender gibt dann in einem sich wiederholenden Muster einen Piepton ab, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

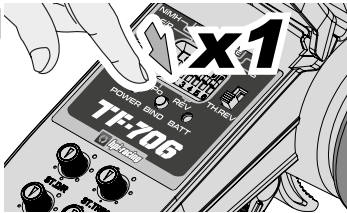
Basculez l'interrupteur à 3 positions CH6 sur la position opposée et répétez l'étape 4. L'émetteur émet alors un bip répétitif pour confirmer que le réglage a été enregistré.

CH6 3 ポジション スイッチを反対の位置に切り替えて、手順 4 を繰り返します。送信機は設定が保存されたことを確認するために、繰り返しパターンで 1 回ビーブ音を鳴らします。

1



2



5

Press and hold the BIND button on the transmitter for one second to save the settings and exit the EPA setup mode. The transmitter will sound a long beep and the Power LED will stop flashing and light up continuously.

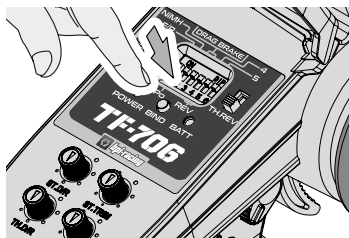
Halten Sie die BIND-Taste am Sender eine Sekunde lang gedrückt, um die Einstellungen zu speichern und den EPA-Setup-Modus zu verlassen.

Der Sender gibt einen langen Piepton ab und die Power-LED hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

Appuyez sur le bouton BIND de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration EPA.

L'émetteur émet un long bip et le voyant d'alimentation cesse de clignoter et s'allume en continu.

送信機の BIND ボタンを 1 秒間押し続けると、設定が保存され、EPA セットアップ モードが終了します。送信機から長いビーブ音が鳴り、電源 LED が点滅を停止して点灯に変わります。



Use this function to correct for mechanical deviation of the throttle trigger, steering wheel and CH5 knob.

Verwenden Sie diese Funktion, um mechanische Abweichungen des Gashebels, des Lenkrads und des CH5-Knopfes zu korrigieren. Utilisez cette fonction pour corriger l'écart mécanique de la gâchette d'accélérateur, du volant et du bouton CH5.

この機能を使用して、スロットルトリガー、ステアリングホイール、CH5 ノブの機械的な偏差を修正します。

1

First, make sure the CH5 lever is set to the neutral position.

Then, turn and hold the steering wheel clockwise to the maximum travel and push and hold the throttle trigger forwards as far as possible. Whilst holding this position, turn on the transmitter.

The transmitter will beep 3 times in a repeating pattern to confirm you have entered calibration mode mode.

Stellen Sie zunächst sicher, dass der CH5-Hebel in Neutralstellung steht.

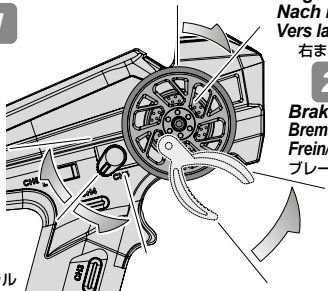
Drehen Sie dann das Lenkrad im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und halten Sie es dort, und drücken Sie den Gashebel so weit wie möglich nach vorne. Schalten Sie den Sender ein, während Sie diese Position halten. Der Sender piept dreimal in einem sich wiederholenden Muster, um zu bestätigen, dass Sie in den Kalibrierungsmodus gewechselt sind.

Tout d'abord, assurez-vous que le levier CH5 est en position neutre.

Ensuite, tournez et maintenez le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la course maximale et poussez et maintenez la gâchette d'accélérateur vers l'avant aussi loin que possible. Tout en maintenant cette position, allumez l'émetteur. L'émetteur émettra 3 bips répétés pour confirmer que vous êtes entré en mode d'étalonnage.

まず、CH5 レバーがニュートラル位置に設定されていることを確認します。次に、ステアリングホイールを時計回りに最大移動量まで回して保持し、スロットルトリガーを可能な限り前方に押し保持します。この位置を保持しながら、送信機をオンにします。送信機は、キャリブレーションモードに入ったことを確認するために、繰り返しパターンで3回ビーブ音を鳴らします。

1



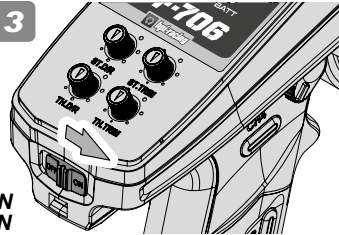
Neutral
Neutral
Neutre
ニュートラル

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり

2

Brake / Reverse
Bremsen / Rückwärts
Frein/Marche arrière
ブレーキ / バック

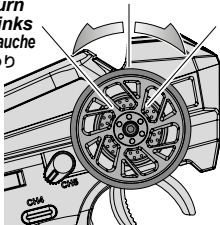
3



ON
AN
MARCHÉ
オン

2

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり



1

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり

Turn the steering wheel clockwise to the maximum travel, then turn the steering wheel counter clockwise to the maximum travel.

The transmitter will beep 2 times in a repeating pattern to confirm the setting has been saved.

Drehen Sie das Lenkrad im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und dann gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

Der Sender gibt in einem sich wiederholenden Muster zwei Pieptöne ab, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

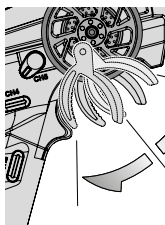
Tournez le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la course maximale, puis tournez le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la course maximale.

L'émetteur émettra 2 bips répétés pour confirmer que le réglage a été enregistré.

ステアリングホイールを時計回りに最大移動量まで回し、次にステアリングホイールを反時計回りに最大移動量まで回します。

送信機は設定が保存されたことを確認するために繰り返しパターンで2回ビーブ音を鳴らします。

3



Forward
Vorwärts
En avant
前進

Brake / Reverse
Bremsen / Rückwärts
Frein/Marche arrière
ブレーキ / バック

1

Push the throttle trigger forwards as far as possible, then pull the throttle trigger closed as far as possible.

The transmitter will beep once in a repeating pattern to confirm the setting has been saved.

Drücken Sie den Gashebel so weit wie möglich nach vorne und ziehen Sie ihn dann so weit wie möglich zu.

Der Sender gibt in einem sich wiederholenden Muster einen Piepton ab, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

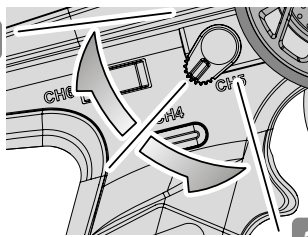
Poussez la gâchette d'accélérateur vers l'avant aussi loin que possible, puis tirez la gâchette d'accélérateur aussi loin que possible.

L'émetteur émettra un bip répété pour confirmer que le réglage a été enregistré.

スロットルトリガーをできるだけ前方に押し、次にスロットルトリガーをできるだけ閉じます。送信機は設定が保存されたことを確認するために、繰り返しパターンで1回ビーブ音を鳴らします。

4

2



1

Rotate the CH5 lever down as far as possible, then rotate the lever up as far as possible. The transmitter will sound one long beep to confirm the setting has been saved.

Drehen Sie den CH5-Hebel so weit wie möglich nach unten und dann so weit wie möglich nach oben. Der Sender gibt einen langen Piepton aus, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

Faites pivoter le levier CH5 vers le bas aussi loin que possible, puis faites pivoter le levier vers le haut aussi loin que possible. L'émetteur émet un bip long pour confirmer que le réglage a été enregistré.

CH5 レバーをできるだけ下まで回し、次にレバーをできるだけ上まで回します。送信機は設定が保存されたことを確認するために長いビープ音を 1 回鳴らします。

5

Return the CH5 lever to the neutral position. Then press the BIND button on the transmitter to save the settings. The transmitter will sound a long beep to confirm the settings have been saved.

If the transmitter does not beep, the calibration process has failed. Turn the transmitter off and restart the process to try again. Bringen Sie den CH5-Hebel wieder in die Neutralstellung. Drücken Sie dann die BIND-Taste am Sender, um die Einstellungen zu speichern.

Der Sender gibt einen langen Piepton ab, um zu bestätigen, dass die Einstellungen gespeichert wurden.

Wenn der Sender keinen Piepton abgibt, ist der Kalibrierungsvorgang fehlgeschlagen. Schalten Sie den Sender aus und starten Sie den Vorgang neu, um es erneut zu versuchen.

Remettez le levier CH5 en position neutre. Appuyez ensuite sur le bouton BIND de l'émetteur pour enregistrer les paramètres. L'émetteur émet un long bip pour confirmer que les paramètres ont été enregistrés.

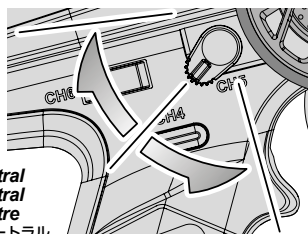
Si l'émetteur n'émet pas de bip, le processus d'étalonnage a échoué. Éteignez l'émetteur et redémarrez le processus pour réessayer.

CH5 レバーをニュートラル位置に戻します。次に、送信機の BIND ボタンを押して設定を保存します。

送信機は設定が保存されたことを確認するために長いビープ音を鳴らします。

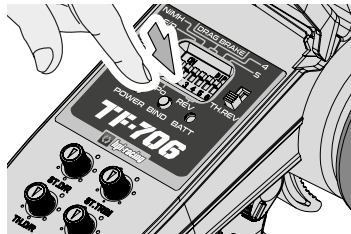
送信機がビープ音を鳴らさない場合、キャリブレーションプロセスは失敗しています。送信機をオフにしてプロセスを再開し、もう一度試してください。

1



Neutral
Neutral
Neutre
ニュートラル

2



Factory Reset Stick-Kalibrierung Calibrage du bâton スティックのキャリブレーション

To restore the transmitter to the factory end point settings, please follow the below steps.

Um die werkseitigen Endpunkteinstellungen des Senders wiederherzustellen, befolgen Sie bitte die nachstehenden Schritte.

Pour restaurer l'émetteur aux paramètres de point final d'usine, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

送信機を工場出荷時のエンドポイント設定に復元するには、以下の手順に従ってください。

1

Press and hold the BIND and CH4 buttons of the transmitter. Whilst holding this position, turn on the transmitter. The transmitter will sound one long beep to confirm the factory end point settings have been restored.

Halten Sie die Tasten BIND und CH4 des Senders gedrückt. Schalten Sie den Sender ein, während Sie diese Position halten. Der Sender gibt einen langen Piepton aus, um zu bestätigen, dass die Einstellungen für den werkseitigen Endpunkt wiederhergestellt wurden.

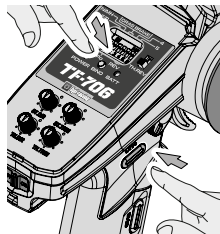
Appuyez sur les boutons BIND et CH4 de l'émetteur et maintenez-les enfoncés. Tout en maintenant cette position, allumez l'émetteur.

L'émetteur émet un bip long pour confirmer que les paramètres de point final de l'appareil ont été restaurés.

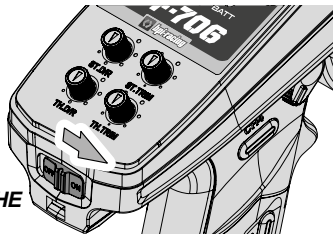
送信機の BIND ボタンと CH4 ボタンを押し続けます。この位置を保持したまま、送信機をオンにします。

送信機は、ファクトリーエンドポイント設定が復元されたことを確認するために、長いビープ音を 1 回鳴らします。

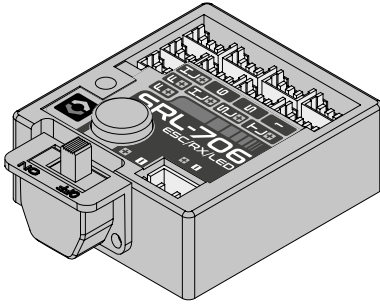
1



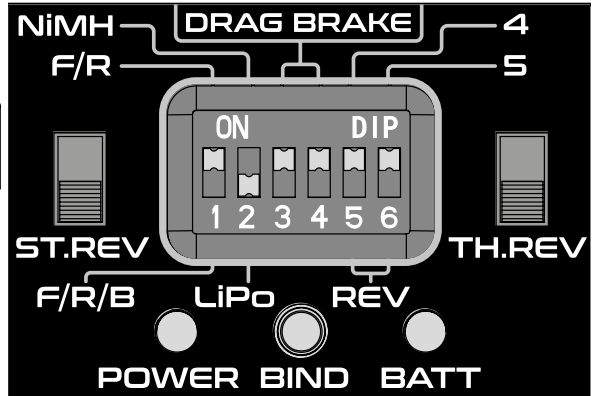
2



ON
AN
MARCHE
オン

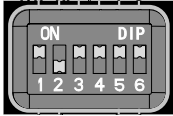


Factory Setting
Werkseinstellung
Réglage D'Usine
工場出荷初期設定



1 Running Mode Fahrmodus Mode D'Allumage ランニングモード

F/R



This mode is used for Rock Crawlers. It will allow instant switching from forward to reverse for quick car control. Please set the Drag Brake Force to 100% if the Rock Crawler mode is used.

Dieser Modus wird bei Rock Crawler verwendet. Er erlaubt sofortiges Umschalten von Vorwärts nach Rückwärts für eine schnellere Kontrolle des Autos. Stellen Sie bitte die Roll-Bremse auf 100% wenn der Rock Crawler Modus verwendet wird.

Ce mode est utilisé pour le Rock Crawlers. Il permet de basculer instantanément de l'avant à l'arrière pour un contrôle rapide de la voiture. Veuillez ajuster la Force de Ralentissement sur 100% si vous êtes en mode Rock Crawler.

ロックローラー専用設定。スロットルの動きにあわせて前後進が切り替わります。本設定の場合はドラッグブレーキの設定を100%にしてください。

F/R/B



This mode offers Forward, Brake and Reverse. Note, The Reverse function uses a soft start "Double click" function which will only allow reverse to be activated once the motor has stopped moving forward.

In diesen Modus stehen Vorwärts, Rückwärts und Bremse zur Verfügung. Der Rückwärtsgang besitzt eine Anfahüberwachung Auch bei zweimaligem Betätigen des Bremshebels läuft der Motor erst dann rückwärts an, sobald er einmal komplett stehengeblieben ist.

Ce mode permet la marche avant, arrière et le freinage. Remarque : la fonction marche arrière utilise une fonction souple « Double clic » qui ne permet la marche arrière que si le moteur ne fonctionne plus en marche avant.

前進、ブレーキ、後進の設定。後進はモーターが停止している状態でスロットルをリバース側に2回動かすと動作します。

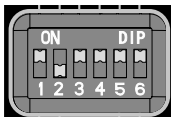
2 LiPo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定



Cautions Warnhinweise Précautions 警告



NiMH



LiPo

The speed control has 2 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH or LiPo).

Setup for the proper battery is needed. If you do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Der Regler besitzt 2 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH und LiPo). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 2 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (NiMH ou LiPo). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

NiMHモードでLiPoバッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。

Factory setting is LiPo
Werkseinstellung ist LiPo
Le réglage d'usine est LiPo

工場出荷時はLiPoの設定になっています。

3&4

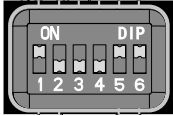
Drag Brake Force Kraft Der Roll-Bremse Force De Ralentissement ドラッグブレーキ

This mode allows the setting of an automatic drag brake when the throttle stick is returned to neutral, simulating the slight braking effect of a brushed motor while coasting. The switches 3 and 4 of the 6-bit DIP switch are used to set the ESC drag brake force. The drag brake force can be set to 0%, 50%, 75% or 100%.

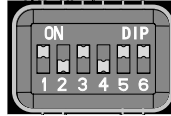
In diesem Modus können Sie einstellen wie stark der Motor von sich aus bremsen soll, wenn Sie den Gashebel auf Neutral stellen. Mit den Schaltern 3 und 4 des 6-Bit-DIP-Schalters wird die ESC-Schleppbremskraft eingestellt. Die Schleppbremskraft kann auf 0%, 50%, 75% oder 100% eingestellt werden.

Ce mode permet de régler un freinage de ralentissement automatique quand le levier d'accélération est au point mort, en simulant un effet de léger freinage d'un moteur à balai tout en avançant en roue libre. Les commutateurs 3 et 4 du commutateur DIP 6 bits permettent de régler la force de freinage de l'ESC. La force de freinage de l'ESC peut être réglée sur 0%, 50%, 75% ou 100%.

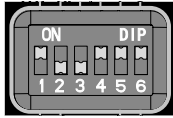
スロットルをニュートラルに戻した時のブレーキの効き具合を調整できます。ブラシモーターのようなモーター特性を再現できます。6ビットDIPスイッチのスイッチ3と4は、ESCドラッグブレーキ力を設定するために使用されます。ドラッグブレーキ力は、0%、50%、75%、または100%に設定できます。



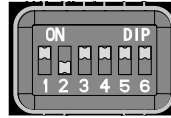
Drag Brake Force = 0%
Kraft Der Roll-Bremse = 0%
Force De Ralentissement = 0%
 ドラッグブレーキ = 0%



Drag Brake Force = 75%
Kraft Der Roll-Bremse = 75%
Force De Ralentissement = 75%
 ドラッグブレーキ = 75%



Drag Brake Force = 50%
Kraft Der Roll-Bremse = 50%
Force De Ralentissement = 50%
 ドラッグブレーキ = 50%



Drag Brake Force = 100%
Kraft Der Roll-Bremse = 100%
Force De Ralentissement = 100%
 ドラッグブレーキ = 100%

5&6

Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ

Switches 5 and 6 of the 6-bit DIP switch are the reverse setting switches of CH4 and CH5, respectively. A switch on the upper position indicates that the servo output is normal; a switch on the lower position indicates that the servo output is reversed. CH4 and CH5 are not used as standard on the Venture18.

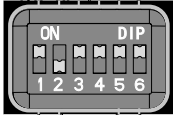
Die Schalter 5 und 6 des 6-Bit-DIP-Schalters sind die Umkehrschalter für CH4 bzw. CH5. Ein Schalter in der oberen Position zeigt an, dass der Servoausgang normal ist; ein Schalter in der unteren Position zeigt an, dass der Servoausgang umgekehrt ist. CH4 und CH5 werden beim Venture18 nicht standardmäßig verwendet.

Les commutateurs 5 et 6 du commutateur DIP 6 bits sont les commutateurs de réglage inverse des CH4 et CH5, respectivement. Un commutateur en position supérieure indique que la sortie du servo est normale ; un commutateur en position inférieure indique que la sortie du servo est inversée.

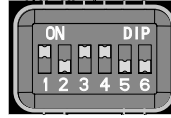
CH4 et CH5 ne sont pas utilisés en standard sur le Venture18.

6ビットDIPスイッチのスイッチ5と6は、それぞれCH4とCH5の反転設定スイッチです。スイッチが上の位置にある場合はサーボ出力が正常であることを示し、スイッチが下の位置にある場合はサーボ出力が反転していることを示します。

CH4とCH5は、Venture18では標準では使用されません。



Normal
Normal
Normale
 普通



Reversed
Umgedreht
Renversée
 逆転

Protection Function Schutzfunktion Fonction de protection 保護機能

Voltage Protection / Spannungsschutz / Protection contre la tension / 電圧保護

Low Voltage Protection: CH2 has no output and LED lights flash slowly

High Voltage Protection: All channels will have no output and LED lights flash fast.

Unterspannungsschutz: Kanal 2 hat keinen Ausgang und die LED-Leuchten blinken langsam

Überspannungsschutz: Alle Kanäle haben keinen Ausgang und die LED-Leuchten blinken schnell.

Protection contre les basses tensions : CH2 n'a pas de sortie et les voyants LED clignotent lentement

Protection contre les hautes tensions : tous les canaux n'auront pas de sortie et les voyants LED clignoteront rapidement.

低電圧保護: CH2は出力がなく、LEDライトがゆっくり点滅します

高電圧保護: すべてのチャンネルは出力がなく、LEDライトが速く点滅します。

Over Heat Protection / Überhitzungsschutz / Protection contre la surchauffe / 過熱保護

When the internal temperature of the ESC is detected to be too high the ESC will cut off the output power. Stop driving immediately and allow the ESC to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again. **Over Heat Protection:** CH2 has no output and LED lights flash fast.

Wenn festgestellt wird, dass die Innentemperatur des ESC zu hoch ist, schaltet der ESC die Ausgangsleistung ab. Beenden Sie die Fahrt sofort und lassen Sie den ESC 15 Minuten lang abkühlen. Die Überhitzungsschutzfunktion wird deaktiviert und Sie können das R/C-Auto wieder fahren.

Überhitzungsschutz: CH2 hat keine Leistung und die LED-Leuchten blinken schnell.

Lorsque la température interne de l'ESC est détectée comme étant trop élevée, l'ESC coupe la puissance de sortie. Arrêtez immédiatement de conduire et laissez l'ESC refroidir pendant 15 minutes. La fonction de protection contre la surchauffe s'éteint et vous pouvez à nouveau conduire la voiture R/C.

Protection contre la surchauffe : CH2 n'a pas de sortie et les voyants LED clignotent rapidement.

ESCの内部温度が高すぎると検出されると、ESCは出力電力を遮断します。すぐに運転を停止し、ESCを15分間冷却します。過熱保護機能がオフになり、R/Cカーを再び運転できるようになります。

過熱保護: CH2は出力されず、LEDライトが高速で点滅します。

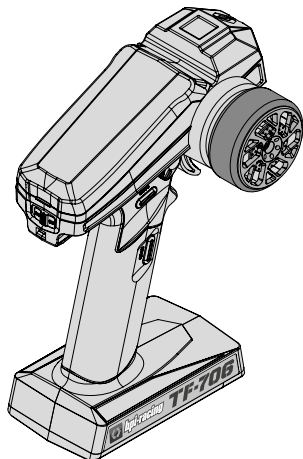
If R/C car does not move or you have no control, see below.

Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.

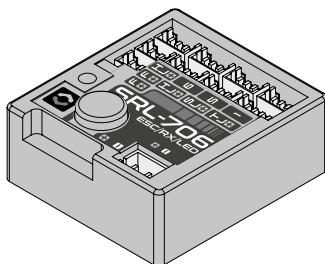
Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.

R/Cカーが動かない、動作がおかしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

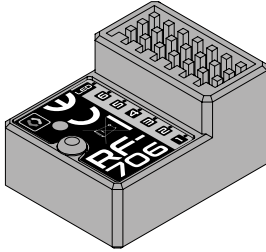
Problem Problem Problème 症状	Cause Grund Cause 原因	Remedy Lösung Remède 対策	Section Abschnitt Section 項目
Does Not Move. Das Auto fährt nicht. Le véhicule ne bouge pas 動かない	Batteries are not placed properly in the transmitter. Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. 送信機の電池が正しく入っていない。	Place batteries in the transmitter properly. Legen Sie die Batterien korrekt ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. 送信機の電池を正しく入れる。	4 Page 4
	Weak or no battery in model. Leerer oder kein Akku im Auto. Batterie faible ou non installée 走行用バッテリーは充電されていますか？	Install charged battery. Einbauen eines geladenen Akkus. Mettez en place une batterie chargée 走行用バッテリーを充電してください。	
	Frayed or broken wiring. Beschädigte Verkabelung. Câble dénudé ou coupé コードなどがやぶけて断線していませんか？	Splice and insulate wiring completely. Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Faites une épissure et isolez complètement le câble. コードを絶縁するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。	3 Page 3
	Is fail safe system working? Arbeitet die Fail-Safe Einheit korrekt? Est-ce que la sécurité redondante fonctionne ? フェイルセーフが動作していませんか？	Make sure fail safe system is working properly. Überprüfen Sie die Fail-Safe Einheit. Vérifiez que la sécurité redondante fonctionne correctement. フェイルセーフの動作を確認します。	6 Page 12
	Is the binding setup properly? Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée ? バンドが正しく設定されていない。	Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バンドの設定を行います。	6 Page 11
	ESC is shut down by heat protection circuit. Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？	Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down. Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist. Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。	
No Control. Keine Kontrolle Pas de contrôle 思うように動かない	Weak or no batteries in transmitter or model. Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？	Install charged or fresh batteries. Einbauen voller Batterien. Mettez des batteries rechargées ou neuves. 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。	4 Page 4
	Improper antenna on model. Zu kurze Antenne am Auto. Antenne inadéquate sur l'émetteur アンテナはのびていますか？	Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Dépliez complètement l'antenne. 送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。	
Steering and Throttle Function Reversed. Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. Direction et accélération inversées 思っている動作と逆に動く	Servo reverse switch is in wrong position. Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. L'Interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？	Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch. Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen. Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'Interrupteur d'inversion de marche. キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認してください。	
	Please check that the wires from ESC to motor are connected properly. Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？	Refer to page 3. It will show how to connect the motor. Schauen Sie bitte auf Seite 3. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. Reportez-vous à la page 3. Vous y verrez comment raccorder le moteur. Page.3を参考に接続し直してください。	3 Page 3



Product Model Produktmodell Modèle de produit 製品モデル	TF-706
Compatible Receivers Kompatible Empfänger Récepteurs compatibles 互換性のある受信機	RF-706 SRL-706
Number of Channels Anzahl der Kanäle Nombre de canaux チャンネル数	6
Frequency Frequenz Fréquence 送信周波数	2.4GHz
Battery Betriebsspannung Piles 電源	AA x 4 2S LiPo
Weight Gewicht Poids 重量	217g



Product Model Produktmodell Modèle de produit 製品モデル	SRL-706
Compatible Transmitters Kompatible Sender Émetteurs compatibles 互換性のある送信機	TF-706
Number of Channels Anzahl der Kanäle Nombre de canaux チャンネル数	6
Frequency Frequenz Fréquence 送信周波数	2.4GHz
Motor Type Motortyp Type de moteur モータータイプ	Brushed 030/050/130/180
Current - Continuous/Burst Dauer-/Stoßstrom Courant continu/en rafale 連続/バースト電流	10A/50A
BEC Output BEC-Ausgang Sortie BEC BEC出力	6V/1A
Operating Voltage Betriebsspannung Tension de fonctionnement 動作電圧	LiPo - 2S NiMH - 5-7Cell
Weight Gewicht Poids 重量	11g



Product Model Produktmodell Modèle de produit 製品モデル	RF-706
Compatible Transmitters Kompatible Sender Émetteurs compatibles 互換性のある送信機	TF-706
Number of Channels Anzahl der Kanäle Nombre de canaux チャンネル数	6
Frequency Frequenz Fréquence 送信周波数	2.4GHz
Operating Voltage Betriebsspannung Tension de fonctionnement 動作電圧	3.5 ~ 8.4V/DC
Weight Gewicht Poids 重量	7.7g

RL-700 LED Light Control Unit RL-700 LED-Lichtsteuergerät Unité LED RL-700 RL-700 LEDユニット

The HPI RL-700 LED Light Control Unit allows you control up to 6 sets of LED lights with any HPI RF-700 series receiver. See Page 3 for the connection guide.

The LED light modes function the same way as with the HPI SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED Controller. Press the CH3 button on the transmitter to switch between the different LED light modes. See Page 8 for information on the different light modes available.

Mit der HPI RL-700 LED-Lichtsteuereinheit können Sie bis zu 6 LED-Lichtsätze mit jedem Empfänger der HPI RF-700-Serie steuern. Die Anschlussanleitung finden Sie auf Seite 3.

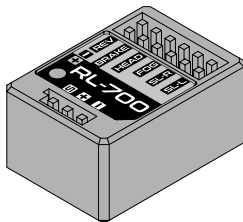
Die LED-Lichtmodi funktionieren genauso wie beim HPI SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED-Controller. Drücken Sie die CH3-Taste am Sender, um zwischen den verschiedenen LED-Lichtmodi zu wechseln. Informationen zu den verschiedenen verfügbaren Lichtmodi finden Sie auf Seite 8.

L'unité de contrôle d'éclairage LED HPI RL-700 vous permet de contrôler jusqu'à 6 jeux d'éclairage LED avec n'importe quel récepteur HPI RF-700. Voir page 3 pour le guide de connexion.

Les modes d'éclairage LED fonctionnent de la même manière qu'avec le contrôleur ESC/RX/LED 3-en-1 HPI SRL-706. Appuyez sur le bouton CH3 de l'émetteur pour basculer entre les différents modes d'éclairage LED. Voir page 8 pour plus d'informations sur les différents modes d'éclairage disponibles.

HPI RL-700 LED ライト コントロール ユニットの使用すると、HPI RF-700 シリーズ レシーバーで最大 6 セットの LED ライトを制御できます。接続ガイドについては、3 ページを参照してください。

LED ライト モードは、HPI SRL-706 3-in-1 ESC/RX/LED コントローラーと同じように機能します。送信機の CH3 ボタンを押すと、さまざまな LED ライト モードを切り替えることができます。使用可能なさまざまなライト モードの詳細については、8 ページを参照してください。



Product Model Produktmodell Modèle de produit 製品モデル	RL-700
Compatible Receivers Kompatible Empfänger Récepteurs compatibles 互換性のある受信機	RF-700 Series
Operating Voltage Betriebsspannung Tension de fonctionnement 動作電圧	3.5 ~ 8.4V/DC
Weight Gewicht Poids 重量	4.2g

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device transmits in the range 2.4 to 2.4835 GHz and has been tested to comply with the limits for a Part 15 Class B device of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Any change or modification to the device not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada Compliance Statement:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. (Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.) This equipment complies with the FCC/IC radiation exposure limits set forth for FCC and Industry Canada portable transmitting devices operation in an uncontrolled environment. The equipment should only be used or installed at locations where there is normally at least a 20cm separation between the antenna and all persons. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

CE Compliance statement

The radio equipment type in this product transmits in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz with a maximum power of 18dBm and is in compliance with EU Directive 2014/53/EU. The full text of the Declaration of Conformity is available at www.hpiracing.com/ce

Die Fernsteuerung in diesem Produkt überträgt in dem Frequenzbereich 2.4 bis 2.4835 GHz mit einer maximalen Stärke von 18dBm und sie ist in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 2014/53/EU. Der volle Text und die Erklärungen zur Konformität finden Sie unter www.hpiracing.com/ce

Cet appareil transmet dans la gamme de fréquence de 2,4 à 2.4835 GHz avec une puissance de 18dBm et est conforme à la Directive UE 2014/53 / UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité est disponible sur www.hpiracing.com/ce

El tipo de equipo de radio en este producto transmite en el rango de frecuencia de 2.4 a 2.4835 GHz con una potencia máxima de 18dBm y cumple con la Directiva de la UE 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad está disponible en www.hpiracing.com/ce



www.hpiracing.com

HPi Racing A/S
Jegindoevej 21
8800 Viborg
Denmark
info@hpiracing.com